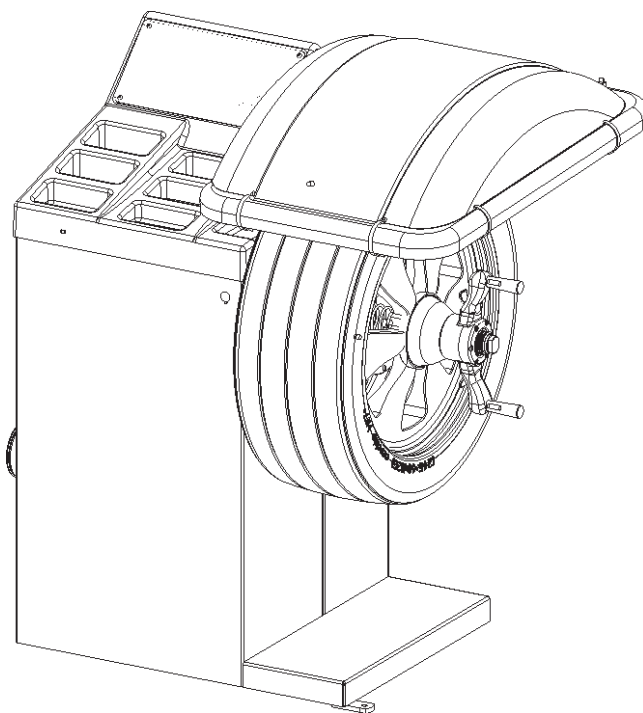


***Wheel balancer for car wheels  
Equilibreuse de roues de voiture  
Radauswuchtmaschine für PKW***

***Equilibratrice per Ruote Vettura  
Equilibradora para Ruedas de automóviles  
Máquina de Equilibrar para Rodas de auto viaturas***



---

# MID TIER

**Spare Parts  
Tavole Ricambi**

**Figures Pieces de Rechange  
Tabla de Repuestos**

**Ersatzteilübersichten  
Figuras das Peças**

**TEEWB544AE3 Rev.A**

**August 09**

**B L A N K P A G E**



THIS PART IS FOR EXCLUSIVE USE OF QUALIFIED PERSONNEL FOR MAINTENANCE AND SERVICE PURPOSES.

CETTE PARTIE EST RESERVEE AU PERSONNEL QUALIFIE ET AUTORISE A LA MAINTENANCE ET AU SERVICE APRES-VENTE.

DIESER ABSCHNITT IST AUSSCHLISSLICH DEM WARTUNGSFACH- UND KUNDENDIENSTPERSONAL VORBEHALTEN

QUESTA PARTE É AD USO ESCLUSIVO DEL PERSONALE QUALIFICATO ED AUTORIZZATO ALLA MANUTENZIONE ED ASSISTENZA.

ESTA PARTE ES PARA USO EXCLUSIVO DEL PERSONAL CALIFICADO Y AUTORIZADO PARA EL MANTENIMIENTO Y LA ASISTENCIA.

ESTA PARTE ES PARA USO EXCLUSIVO POR PESSOAL ESPECIALIZADO ED AUTORIZADO A LA MANUTENÇÃO

**On order specify:** type of machine and serial number item code and quantity.

**A la commande:** bien préciser le type de la machine, le n° de serie, la référence de pièce, la quantité.

**Bei Auftragserteilung anzugeben:** Maschinentype, Serinnummer, Artikel-Code, Menge.

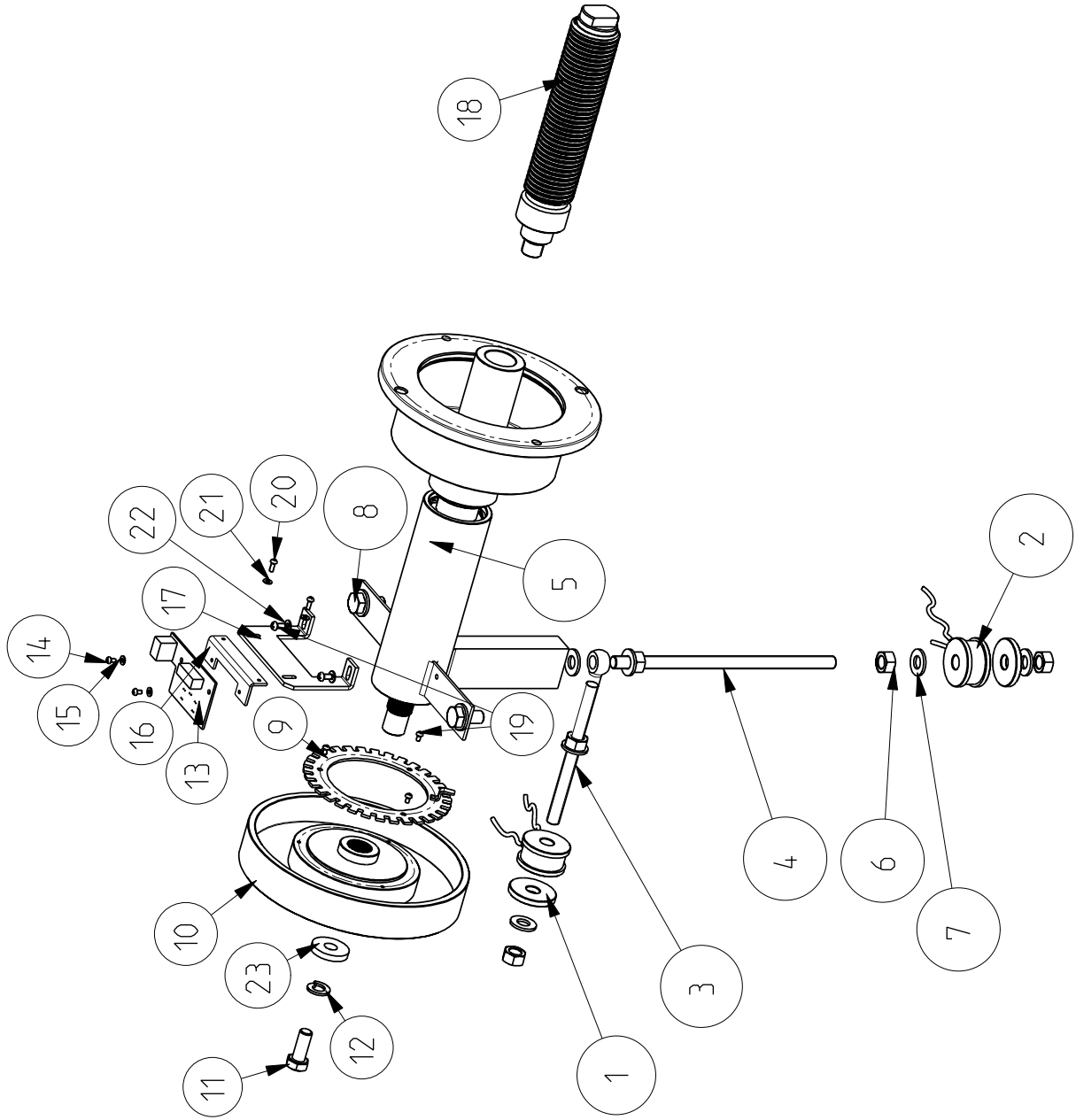
**All'ordine specificare:** tipo macchina e matricola, codice e quantità del particolare.

**En cada pedido hay que especificar:** el tipo de máquina y su número de matrícula, el número de código de la pieza requerida y su cantidad.

**Na encomenda especifique:** tipo da máquina e número de série, código do item e quantidade.

| Snap-on P/N. | GB<br>IT   | Symbol's Meaning<br>Significato del simbolo | FR<br>ES   | La signification du symbole<br>Significado del símbolo | DE   |                    |
|--------------|--|---|--|--|--|--------------------|
|              |  |   |  |  | Bedeutung des Symbols  | Meaning do símbolo |
| XXX          | Bold = Available from Stock<br>Grassetto = <i>Immediatamente Disponibile</i> |   | Audacieux = <i>Immediatement Disponible</i><br><i>En negrilla = Immediatamente Disponible</i>                                  |  | Fett = Sofort Vorhanden<br><i>Realce = Immediatamente Disponibile</i>  |                    |
| XXX          | Normal = Available on Request<br><i>Normale = Disponibili a Richiesta</i>    |   | Normal = disponible sur demande  |  | Normal = Vorhanden auf Antrag  |                    |
| *XXX         | Asterisk = Suggested Spare Parts<br><i>Asterisco = Ricambi Consigliati</i>   |   | Normal = <i>disponible a petición</i><br>Asterisque = Pièces de Rech. Sugerées<br>Asterisco = <i>Piezas de Repu. Sugeridas</i> |  | <i>Normal = Disponibile no Pedido</i><br>Sternchen = <i>Vorgeschlagene Ersatzteile</i><br>Asterisco = <i>Peças Reposição Sugeridas</i> |                    |

# 1726



06/2009

Table 1726: VIBRATORY SYSTEM / GRUPPO DI MISURA

| No. | Snap-on P/N. | Designation<br>Designazione                       | Désignation<br>Designación                     | Bezeichnung<br>Designação                     | Q.ty | Note              | Norma           |
|-----|--------------|---|--|---|------|-------------------|-----------------|
| 1   | EAM0032G02A  | WASHER<br>RONDELLA                                | RONDELLE<br>ARANDELA                           | UNTERLEGSCHIEBE<br>ARRUELA                    | 2    |                   |                 |
| 2   | 2-53366A     | PIEZO TRANSDUCER<br>TRASDUTTORE PIEZO             | TRANSDUCTEUR PIEZO<br>TRANSDUCTOR PIEZO        | PIEZO-MESSWERTGEBER<br>TRANSDUTOR PIEZO       | 2    |                   |                 |
| 3   | EAM0067G95A  | EYE SCREW<br>VITE CON OCCHIELLO                   | VIS A OEILLET<br>TORNILLO CON RANURA           | ÖSENSCHRAUBE<br>PARAFUSO COM OLHAL            | 1    | M10               |                 |
| 4   | EAM0067G96A  | THREADED BAR<br>BARRA FILETTATA                   | BARRE FILETEE<br>BARRA CON ROSCA               | GEWINDESTAB<br>BARRA ROSQUEADA                | 1    |                   |                 |
| 5   | EAA0351G50A  | ASSY VIBRATION SYSTEM<br>ASSIEME GRUPPO DI MISURA | ENSEMBLE GROUPE DE MESURE<br>GRUPO DE MEDICIÓN | MESSBAUGRUPPE<br>GRUPO DE MEDIÇÃO             | 1    |                   |                 |
| 6   | 1-15433      | NUT<br>DADO                                       | ECROU<br>TUERCA                                | MUTTER<br>PORCA                               | 4    | M10               | UNI 5588-65     |
| 7   | 1-10141      | WASHER<br>RONDELLA                                | RONDELLE<br>ARANDELA                           | UNTERLEGSCHIEBE<br>ARRUELA                    | 8    | D10 ZINC.         | UNI 6592-69     |
| 8   | 1-34301      | SCREW<br>VITE                                     | VIS<br>TORNILLO                                | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                          | 2    | M10x20 CL.8 ZINC. | UNI 5739-65     |
| 9   | EAS2111G92A  | ASSY PHONIC WHEEL<br>ASSIEME RUOTA FONICA         | ENSEMBLE ROUE PHONIQUE<br>GRUPO RUEDA FÓNICA   | BAUGRUPPE PHONISCHES RAD<br>GRUPO RODA FONICA | 1    |                   |                 |
| 10  | EAM0067G93A  | PULLEY<br>PULEGGIA                                | POULIE<br>POLEA                                | RIEMENSCHIEBE<br>POLIA                        | 1    |                   |                 |
| 11  | 1-34301      | SCREW<br>VITE                                     | VIS<br>TORNILLO                                | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                          | 1    | TE M10x25 8,8 BR  | UNI 5739-65     |
| 12  | 1-3046       | WASHER<br>RONDELLA                                | RONDELLE<br>ARANDELA                           | UNTERLEGSCHIEBE<br>ARRUELA                    | 1    | GROOVER D10       | UNI1751-52/A(B) |
| 13  | EAP0274G20A  | PCB ENCODER<br>SCHEDE ENCODER                     | CARTE ENCODEUR<br>TARJETA ENCODER              | ENCODER-KARTE<br>PLACA ENCODER                | 1    |                   |                 |
| 14  | 1-24106A     | SCREW<br>VITE                                     | VIS<br>TORNILLO                                | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                          | 5    | TCB M3x5 ZINC.    | UNI-EN-ISO7045  |
| 15  | 1-9541       | WASHER<br>RONDELLA                                | RONDELLE<br>ARANDELA                           | UNTERLEGSCHIEBE<br>ARRUELA                    | 2    | D3 ZINC           | UNI 6592-69     |
| 16  | EAS2109G54A  | UPPER SUPPORT<br>SUPPORTO SUPERIORE               | SUPPORT SUPERIEUR<br>SOPORTE SUPERIOR          | OBERE STÜTZE<br>SUPORTE SUPERIOR              | 1    |                   |                 |
| 17  | EAS2109G53A  | LOWER SUPPORT<br>SUPPORTO INFERIORE               | SUPPORT INFERIEUR<br>SOPORTE INFERIOR          | UNTERE STÜTZE<br>SUPORTE INFERIOR             | 1    |                   |                 |
| 18  | EAM0067G86A  | THREADED SHAFT<br>ALBERO FILETTATO                | ARBRE FILETE<br>ÁRBOL ROSCADO                  | GEWINDEWELLE<br>EIXO ROSQUEADO                | 1    |                   |                 |
| 19  | 1-36106A     | SCREW<br>VITE                                     | VIS<br>TORNILLO                                | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                          | 2    | M4x8 ZINC         | UNI EN ISO7045  |
| 20  | 1-33206A     | SCREW<br>VITE                                     | VIS<br>TORNILLO                                | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                          | 2    | M3x8 ZINC         | UNI EN ISO7046  |

Table 1726: VIBRATORY SYSTEM / GRUPPO DI MISURA

| No. | Snap-on P/N. | Designation<br>Designazione | Désignation<br>Designación | Bezeichnung<br>Designação   | Q.ty | Note    | Norma       |
|-----|--------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|------|---------|-------------|
| 21  | 1-9541       | WASHER<br>RONDELLA          | RONDELLE<br>ARANDELA       | UNTERLEGSSCHEIBE<br>ARRUELA | 2    | D3 ZINC | UNI 6592-69 |
| 22  | 1-9641       | WASHER<br>RONDELLA          | RONDELLE<br>ARANDELA       | UNTERLEGSSCHEIBE<br>ARRUELA | 2    | D4 ZINC | UNI 6592-69 |
| 23  | EAM0067G94A  | WASHER<br>RONDELLA          | RONDELLE<br>ARANDELA       | UNTERLEGSSCHEIBE<br>ARRUELA | 1    |         |             |

BLANK PAGE

# 1728

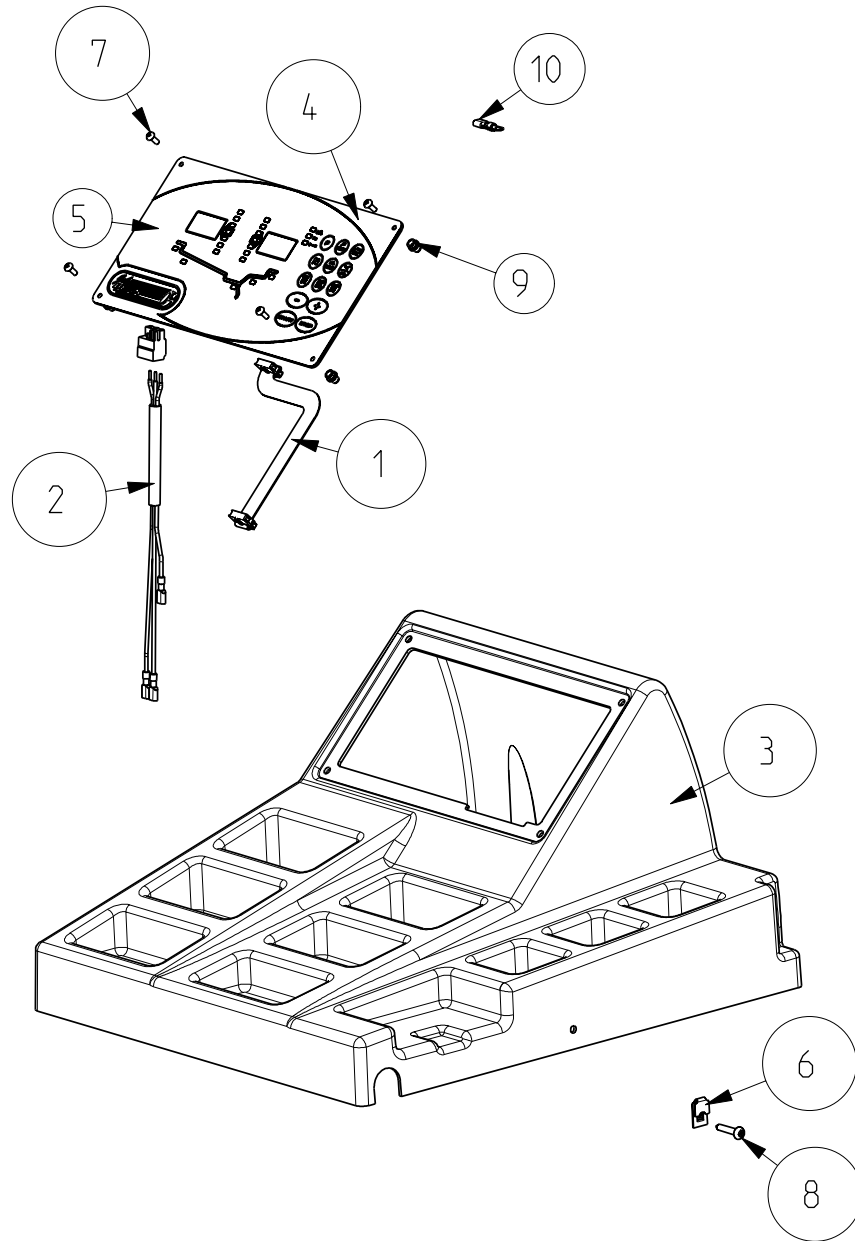
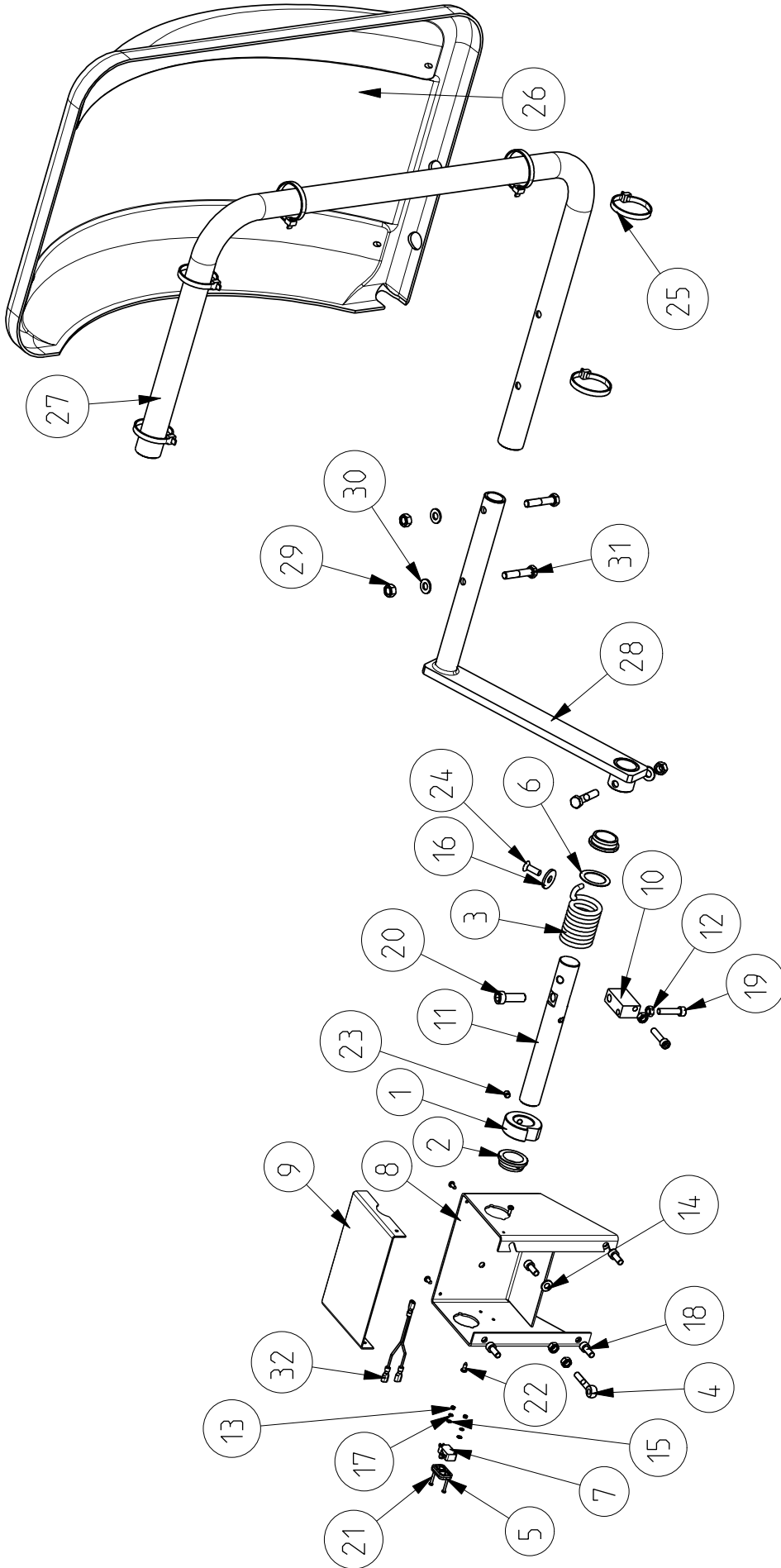




Table 1728: DISPLAY+ WEIGHT TRAY / DISPLAY + PORTA PESI

| No. | Snap-on P/N. | Designation<br>Designazione                                  | Désignation<br>Designación   | Bezeichnung<br>Designação   | Q.ty | Note                  | Norma   |
|-----|--------------|--|--|---|------|-----------------------|---------|
| 1   | EAW0240G10A  | RIBBON CABLE DIGITAL DISPLAY<br>CAVO COLLEGAMENTO DISPLAY    | CALE RACCORDEMENT AFFICHEUR<br>CABLE CONEXIÓN DISPLAY                | ANSCHLUSSKABEL F. DISPLAY<br>CABO LIGAÇÃO DISPLAY                   | 1    |                       |         |
| 2   | EAW0240G19A  | CABLAGGIO EQUILIBRATRICE<br>BOCCOLA GUIDA PROTEZIONE         | DOUILLE GUIDAGE PROTECTION<br>CASQUILLO GUÍA PROTECCIÓN              | FÜHRUNGSBUCHSE F. SCHUTZ<br>CASQUILHO GUIA PROTEÇÃO                 | 2    |                       |         |
| 3   | EAA0351G59A  | ASSY WEIGHT TRAY<br>GRUPPO WEIGHT TRAY                       | GROUPE WEIGHT TRAY<br>GRUPO WEIGHT TRAY                              | BAUGRUPPE GEWICHTETABLETT<br>GRUPO PESO TRAY                        | 1    |                       |         |
| 4   | EAA0350G63A  | NEUTRAL L.E. INTERFACE BOARD<br>DISPLAY L.E. NEUTRO          | AFFICHEUR L.E. NEUTRE<br>DISPLAY L.E. NEUTRO                         | DISPLAY L.E. NEUTRAL<br>DISPLAY L.E. NEUTRO                         | 1    |                       |         |
| 5   | EAL0408G48A  | EUROPA BRAND DISPLAY LABEL<br>ADESIVO DISPLAY MARCHIO EUROPA | AUTOCOLLANT AFFICHEUR MARQUE EUROPE<br>ADHESIVO DISPLAY MARCA EUROPA | DISPLAY-AUFKLEBER, EUROPA-MARKE<br>ADESIVO DISPLAY MARCA EUROPA     | 1    |                       |         |
| 6   | 1-6839       | RETAINER, SELF THR. SCREW<br>PRESTOLA SEMIDOP. X AUTOFIL.    | PLATINE SEMIDOUBL. X AUTOTAR<br>RETÉN SEMIDOBL. PARA AUTOROSC.       | SPRENGRING F. SELBSTSCHN. SCHRAUBE<br>RETENTOR SEMIDOP. X AUTOROSQ. | 3    | D5X5 TH1,4-2,2(B)     |         |
| 7   | 1-13204A2    | SCREW<br>VITE  | VIS<br>TORNILLO  | SCHRAUBE<br>PARAFUSO  | 4    | TCB 4x10 4S BR        | UNI7687 |
| 8   | 1-19623A     | SCREW<br>VITE  | VIS<br>TORNILLO  | SCHRAUBE<br>PARAFUSO  | 3    | D5,5X32 TCB ZN<br>(B) |         |
| 9   | 1-18759A42   | SELF-CLINCHING NUT<br>INSERTO                                | INSERT<br>INSERTO  | EINSATZ<br>P. INSERÇÃO  | 4    | M4                    |         |
| 10  | EAA0357G42A  | WHEEL GUARD JUMPER<br>CAVALLOTTO PROTEZIONE RUOTA            | CAVALIER PROTECTION ROUE<br>PERNO EN U PROTECCIÓN RUEDA              | U-BOLZEN F. RADABDECKUNG<br>PROTEÇÃO RODA                           | 1    |                       |         |

# 1727



06/2009

Table 1727: WHEEL GUARD / PROTEZIONE RUOTA

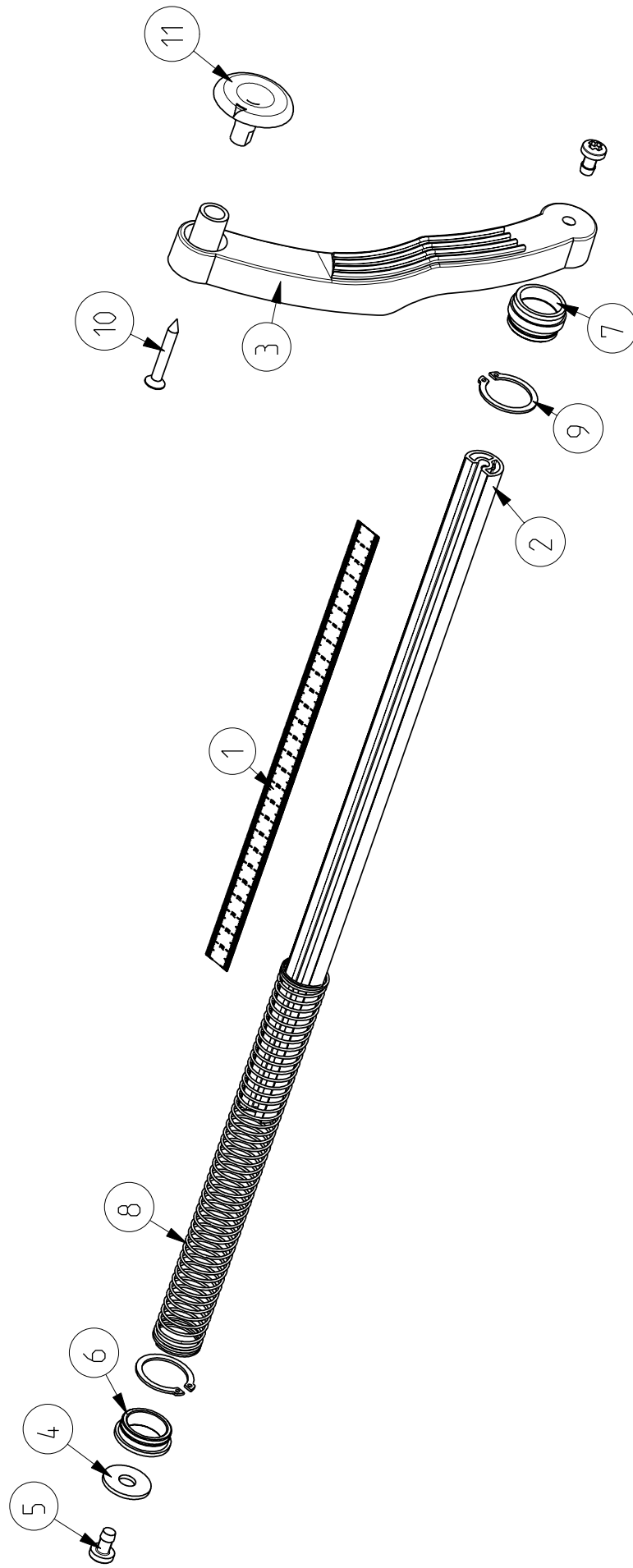
| No. | Snap-on P/N. | Designation<br>Designazione                                | Désignation<br>Designación                                    | Bezeichnung<br>Designação                                       | Q.ty | Note          | Norma       |
|-----|--------------|--|---|---|------|---------------|-------------|
|     | EAA0351G58A  | WHEELGUARD<br>PROTEZIONE RUOTA                             | PROTECTION ROUE<br>PROTECCIÓN RUEDA                           | RADABDECKUNG<br>PROTEÇÃO RODA                                   |      |               |             |
| 1   | EAM0006G02A  | WHEELGUARD TUBE RING NUT<br>GHIERA ARRESTO TUBO PROTEZIONE | BAGUE ARRET TUBE PROTECTION<br>VIROLA DE TOPE TUBO PROTECCIÓN | SCHLAUCHSPERRMUTTER RADABDECKUNG<br>VIROLA PARADA TUBO PROTEÇÃO | 1    |               |             |
| 2   | EAC0060G03A  | WHEELGUARD PIPE BEARING<br>BOCCOLA GUIDA PROTEZIONE        | DOUILLE GUIDE PROTECTION<br>CASQUILLO GUÍA PROTECCIÓN         | FÜHRUNGSBUCHSE RADABDECKUNG<br>CASQUILHO GUIA PROTEÇÃO          | 2    |               |             |
| 3   | 1-04267A     | WHEELGUARD SPRING<br>MOLLA PROTEZIONE RUOTA                | RESSORT PROTECTION ROUE<br>MUELLE PROTECCIÓN                  | RADABDECKUNGSFEDER<br>MOLA PROTEÇÃO RODA                        | 1    |               |             |
| 4   | 1-01530      | EYE SCREW<br>VITE CON OCCHIELLO                            | VIS A OEILLET<br>TORNILLO CON RANURA                          | ÖSENSCHRAUBE<br>PARAFUSO COM OLHAL                              | 1    |               |             |
| 5   | EAC0053J16A  | MICROSWITCH PLATE<br>PIASTRINA MICRO                       | PLATINE MICRO<br>PLACA MICRO                                  | MIKROSCHALTERPLÄTTCHEN<br>PLACA MICRO                           | 1    |               |             |
| 6   | 1-22441A     | SHIM RING<br>RONDELLA DI RASAMENTO                         | RONDELLE DE LISSAGE<br>ARANDELA DE ENRASE                     | PASSSCHEIBE<br>ARRUELA  | 1    | 32X45X1       | DIN988      |
| 7   | 2-11761A     | MICRO SWITCH<br>MICRO SWITCH                               | MICRO-RUPTEUR<br>MICRO SWITCH                                 | MIKROSCHALTER<br>MICRO SWITCH                                   | 1    |               |             |
| 8   | EAS2109G55A  | WHEEL GUARD SUPPORT<br>SUPPORTO PROTEZIONE RUOTA           | SUPPORT PROTECTION ROUE<br>SOPORTE PROTECCIÓN RUEDA           | RADABDECKUNGSSTÜTZE<br>SUPORTE PROTEÇÃO RODA                    | 1    |               |             |
| 9   | EAS2109G56A  | WHEEL GUARD COVER<br>COPERCHIO PROTEZIONE RUOTA            | CARTER PROTECTION ROUE<br>TAPA PROTECCIÓN RUEDA               | DECKEL F. RADABDECKUNG<br>TAMPA DE PROTEÇÃO RODA                | 1    | BLACK         |             |
| 10  | EAM0068G00A  | WHEEL GUARD STOP<br>FERMO PROTEZIONE RUOTA                 | ARRET PROTECTION ROUE<br>TOPE PROTECCIÓN RUEDA                | STOPPER F. RADABDECKUNG<br>FIXADOR DE PROTEÇÃO RODA             | 1    |               |             |
| 11  | EAM0068G01A  | INTERNAL SHAFT<br>ALBERO INTERNO                           | ARBRE INTERNE<br>ÁRBOL INTERNO                                | INNENWELLE<br>EIXO INTERNO                                      | 1    |               |             |
| 12  | 1-11733      | NUT<br>DADO  | ECROU<br>TUERCA   | MUTTER<br>PORCA   | 4    | M8 CL.8 ZINC. | UNI5588-65  |
| 13  | 1-11233      | NUT<br>DADO  | ECROU<br>TUERCA   | MUTTER<br>PORCA   | 2    | M3 CL.8 ZINC. | UNI5588-65  |
| 14  | 1-10041      | WASHER<br>RONDELLA   | RONDELLE<br>ARANDELA  | UNTERLEGSSCHEIBE<br>ARRUELA                                     | 4    | D.8           | UNI 6592-69 |
| 15  | 1-9541       | WASHER<br>RONDELLA   | RONDELLE<br>ARANDELA  | UNTERLEGSSCHEIBE<br>ARRUELA                                     | 4    | D3 ZINC       | UNI 6592-69 |
| 16  | 1-18541A     | WASHER<br>RONDELLA   | RONDELLE<br>ARANDELA  | UNTERLEGSSCHEIBE<br>ARRUELA                                     | 1    |               | UNI 6593    |
| 17  | 1-1248       | WASHER<br>RONDELLA   | RONDELLE<br>ARANDELA  | UNTERLEGSSCHEIBE<br>ARRUELA                                     | 2    | D.3           | DIN 6798/A  |
| 18  | 1-17709      | SCREW<br>VITE  | VIS<br>TORNILLO   | SCHRAUBE<br>PARAFUSO  | 4    | TCEI 8x20 8,8 | UNI5931-67  |
| 19  | 1-18009A     | SCREW<br>VITE  | VIS<br>TORNILLO   | SCHRAUBE<br>PARAFUSO  | 1    | TCEI M8x35    | UNI5931-67  |

Table 1727: WHEEL GUARD / PROTEZIONE RUOTA

| No. | Snap-on P/N. | Designation<br>Designazione                            | Désignation<br>Designación                                  | Bezeichnung<br>Designação                          | Q.ty | Note                     | Norma           |
|-----|--------------|--|---|--|------|--------------------------|-----------------|
| 20  | 1-32309A     | SCREW<br>VITE  | VIS<br>TORNILLO   | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                               | 1    | TCE M12x35 12,9          | UNI 5931        |
| 21  | 1-7104       | SCREW<br>VITE  | VIS<br>TORNILLO   | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                               | 2    | TC M3x30 4S, ZINC        | UNI 6107-67 (B) |
| 22  | 1-17923      | SCREW<br>VITE  | VIS<br>TORNILLO   | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                               | 4    | D.4, 2X13                | DIN7981C        |
| 23  | 1-47810      | SCREW<br>VITE  | VIS<br>TORNILLO   | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                               | 1    | M8x80                    | UNI5923-67      |
| 24  | 1-21203A     | SCREW<br>VITE  | VIS<br>TORNILLO   | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                               | 1    | M8x20 10.9 BR            | UNI 5933-67     |
| 25  | 5-03345A     | CABLE TIE<br>FASCETTA TUBI OLIO                        | COLLIER TUBES HUILE<br>ABRAZADERA TUBOS ACEITE              | ÖLSCHLAUCHSCHELLE<br>FAIXA TUBO OLEO               | 6    | L.350PLT4H-LO<br>PANDUIT |                 |
| 26  | EAC0094G57A  | HOOD<br>PROTEZIONE FLANGE                              | PROTECTION BRIDES<br>PROTECCIÓN BRIDAS                      | FLANSCHSCHUTZ<br>PROTEÇÃO FLANGE                   | 1    |                          |                 |
| 27  | EAM0068G02A  | HOOK<br>PROTEZIONE RUOTA                               | PROTECTION ROUE<br>PROTECCIÓN RUEDA                         | RADABDECKUNG<br>PROTEÇÃO RODA                      | 1    |                          |                 |
| 28  | EAS2109G57A  | ASSY ARM WHEELGUARD<br>GRUPPO BRACCIO PROTEZIONE RUOTA | GROUPE BRAS PROTECTION ROUE<br>GRUPO BRAZO PROTECCIÓN RUEDA | BAUGRUPPE RADABDECKUNGSARM<br>GRUPO BRAÇO PROTEÇÃO | 1    |                          |                 |
| 29  | 1-15433      | NUT<br>DADO  | ECROU<br>TUERCA   | MUTTER<br>PORCA                                    | 3    | M10 ZINC                 | UNI6592         |
| 30  | 1-10141      | WASHER<br>RONDELLA                                     | RONDELLE<br>ARANDELA  | UNTERLEGSSCHEIBE<br>ARRUELA                        | 3    |                          | UNI 6592        |
| 31  | 1-39701A     | SCREW<br>VITE  | VIS<br>TORNILLO   | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                               | 3    | TE M10x50 8.8            | UNI 5737-65     |
| 32  | EAW0276G01A  | WHEEL GUARD CABLE<br>CAVO PROTEZIONE RUOTA             | CABLE PROTECTION ROUE<br>CABLE DE PROTECCIÓN RUEDA          | RADABDECKUNGSKABEL<br>CABO PROTEÇÃO RODA           | 1    |                          |                 |

BLANK PAGE

# 1729



06/2009

Table 1729: ASSY FOR DISTANCE MID TIER / GRUPPO CALIBRO MID TIER

| No. | Snap-on P/N. | Designation<br>Designazione                           | Désignation<br>Designación                        | Bezeichnung<br>Designação                                  | Q.ty | Note       | Norma    |
|-----|--------------|---|---|--|------|------------|----------|
|     | EAA0351G48A  | ASSY FOR DISTANCE MID TIER<br>GRUPPO CALIBRO MID TIER | GROUPE JAUGE MID TIER<br>GRUPO CALIBRE MID TIER   | MESSLEHRENBAGRUPPE, MID TIER<br>GRUPO CALIBRE MID TIER     |      |            |          |
| 1   | EAL0408G50A  | DISTANCE SCALE DECAL (mm)<br>TARGA ASTA CALIBRO IN mm | PLAQUE JAUGE (mm)<br>PLACA VARILLA CALIBRE EN mm. | SCHILD MESSLEHRENSTANGE IN mm<br>PLACA HASTE CALIBRE EM mm | 1    |            |          |
| 2   | EAM0005D36A  | ROD SAPE S1<br>ASTA CALIBRO S1                        | JAUGE S1<br>VARILLA CALIBRE S1                    | MESSLEHRENSTANGE S1<br>HASTE CALIBRE S1                    | 1    |            |          |
| 3   | EAA0307G23A  | SAPE ARM, NO EJECTOR<br>BRACCIO SAPE SENZA ESPULSORE  | BRAS SAPE SANS EJECTION<br>BRAZO SAPE SIN EYECTOR | SAPE-ARM, OHNE AUSSTOSS<br>BRAÇO SAPE SEM EJETOR           | 1    |            |          |
| 4   | 1-17841      | WASHER<br>RONDELLA                                    | RONDELLE<br>ARANDELA                              | UNTERLEGSSCHEIBE<br>ARRUELA                                | 1    | D8x24 ZINC | UNI 6593 |
| 5   | 1-3824       | THREADFORMING SCREW<br>VITE AUTOM.                    | VIS AUTOTAR.<br>TORNILLO AUTOM.                   | SCHRAUBE, SELBSTSCHN.<br>PARAFUSO AUTOM.                   | 2    | TC 6x12    | DIN 7516 |
| 6   | EAM0005D38A  | BUSHING, INSIDE SAPE<br>BOCCOLA GUIDA ASTA            | DOUILLE GUIDAGE JAUGE<br>CASQUILLO GUÍA VARILLA   | STANGENFÜHRUNGSBUCHSE<br>CASQUILHO GUIA HASTE              | 1    |            |          |
| 7   | EAC0094G72A  | EXTERNAL BUSH<br>BOCCOLA ASTA CALIBRO                 | DOUILLE JAUGE<br>CASQUILLA VARILLA CALIBRE        | BUCHSE F. MESSLEHRENSTANGE<br>CASQUILHO HASTE CALIBRE      | 1    |            |          |
| 8   | EAM0067G82A  | GAUGE SPRING<br>MOLLA ASTA CALIBRO                    | RESSORT JAUGE<br>MUELLE VARILLA CALIBRE           | FEDER F. MESSLEHRENSTANGE<br>MOLA HASTE CALIBRE            | 1    |            |          |
| 9   | 1-4577       | RING SNAP<br>ANELLO ARRESTOxALBERI                    | BAGUE ARRETxARBRES<br>ANILLO TOPE ÁRBOLES         | SPERRRING F. WELLEN<br>ANEL PARADA X EIXOS                 | 2    | D25x1,2    | DIN471   |





Table 1725: DOTAZIONE/ACCESSORIES

| No. | Snap-on P/N. | Designation<br>Designazione                         | Désignation<br>Designación                                   | Bezeichnung<br>Designação                         | Q.ty | Note                     | Norma              |
|-----|--------------|---|--|---|------|--------------------------|--------------------|
| 1   | 1-13609A     | SCREW<br>VITE                                       | VIS<br>TORNILLO  | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                              | 1    | 4X16 8.8 BR              | UNI 5931-67        |
| 2   | EAM0067G83A  | PULLEY<br>PULEGGIA                                  | POULIE<br>POLEA  | RIEMENSCHIEBE<br>POLIA                            | 1    |                          |                    |
| 3   | 1-22741A     | WASHER<br>RONDELLA                                  | RONDELLE<br>ARANDELA   | UNTERLEGSCHIEBE<br>ARRUELA                        | 1    | D.4X16X1 ZINC            | UNI 6593 B         |
| 4   | EAM0005D25A  | CONE N.4<br>CONO N.4                                | CONE N.4<br>CONO N. 4  | KONUS NR. 4<br>CONE N. 4                          | 1    | D.40                     |                    |
| 5   | EAM0005D24A  | CONE N.2<br>CONO N.2                                | CONE N.2<br>CONO N. 2  | KONUS NR. 2<br>CONE N. 2                          | 1    | D.40                     |                    |
| 6   | 1-11103      | SCREW<br>VITE                                       | VIS<br>TORNILLO  | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                              | 2    | SCREW M3X10<br>FLAT HEAD |                    |
| 7   | 1-16609A     | SCREW<br>VITE                                       | VIS<br>TORNILLO  | SCHRAUBE<br>PARAFUSO                              | 2    | M6X30 8.8 BR             | UNI 5931-67        |
| 8   | 1-2746       | WASHER<br>RONDELLA                                  | RONDELLE<br>ARANDELA   | UNTERLEGSCHIEBE<br>ARRUELA                        | 4    | D6                       |                    |
| 9   | 1-9841       | WASHER<br>RONDELLA                                  | RONDELLE<br>ARANDELA   | UNTERLEGSCHIEBE<br>ARRUELA                        | 4    | D.6 ZINC.                | UNI 6592-69        |
| 10  | 1-11633      | NUT<br>DADO   | ECROU<br>TUERCA  | MUTTER<br>PORCA                                   | 6    | M6 CL.8 ZINC.            | UNI 5588<br>DIN934 |
| 11  | 2-23201      | FLAT PLUG<br>CONNETTORE PIATTO                      | CONNECTEUR PLAT<br>CONECTOR PLANO                            | FLACHSTECKER<br>CONECTOR CHATO                    | 1    |                          |                    |
| 12  | EAS2112G05A  | CARTER RAL 9006B<br>COVER RAL 9006B                 | CARTER RAL 9006B<br>CÁRTER RAL 9006B                         | ABDECKUNG, RAL 9006B<br>TAMPA RAL 9006B           | 1    |                          |                    |
| 13  | EAS2109G65A  | WELDED SHEET METAL<br>LAMIERA SALDATA               | TOLE SOUDEE<br>CHAPA SOLDADA                                 | GESCHWEISSTES BLECH<br>CHAPA SOLDADA              | 1    |                          |                    |
| 14  | EAS2111G92A  | CASSONE RAL 9006B<br>CABINET RAL 9006B              | CAISSON RAL 9006B<br>CAJA RAL 9006B                          | KASTEN, RAL 9006B<br>CAIXA RAL 9006B              | 1    |                          |                    |
| 15  | 2-53266A     | SINGLE PHASE MOTOR MY6324<br>MOTORE MONOFASE MY6324 | MOTEUR MONOPHASE MY6324<br>MOTOR MONOFASE MY6324             | MOTOR, EINPHASIG MY6324<br>MOTOR MONOFASE MY6324  | 1    |                          |                    |
| 16  | EAW0276G00A  | GROUNDING CONDUCTOR 600MM<br>CAVO DI TERRA 600MM    | CABLE DE TERRE 600MM<br>CABLE DE TIERRA 600 MM.              | ERDUNGSKABEL, 600 mm<br>CABO DE TERRA 600M        | 1    |                          |                    |
| 17  | EAW0265G99A  | GROUNDING CONDUCTOR 800MM<br>CAVO DI TERRA 800MM    | CABLE DE TERRE 800MM<br>CABLE DE TIERRA 800 MM.              | ERDUNGSKABEL, 800 mm<br>CABO DE TERRA 800M        | 1    |                          |                    |
| 18  | EAW0276G04A  | POWER CABLE<br>CAVO DI ALIMENTAZIONE                | CABLE D'ALIMENTATION<br>CABLE DE ALIMENTACIÓN                | STROMVERSORGUNGSKABEL<br>CABO DE ALIMENTAÇÃO      | 1    |                          |                    |
| 19  | EAA0247G21A  | WIDTH CALIPER<br>GRUPPO CALIBRO LARGHEZZA RUOTE     | GROUPE CALIBRE LARGEUR ROUES<br>GRUPO CALIBRE ANCHURA RUEDAS | RADBREITENMESSLEHRE<br>GRUPO CALIBRE COMPR. RODAS | 1    |                          |                    |
| 20  | 8-06231A     | POLY-V BELT<br>CINGHIA POLY-V                       | COURROIE POLY-V<br>CORREA POLY-V                             | RIEMEN, POLY-V<br>CORREIA POLY-V                  | 1    | 340 J5                   |                    |

Table 1725: DOTAZIONE/ACCESSORIES

| No. | Snap-on P/N. | Designation<br>Designazione                                 | Désignation<br>Designación   | Bezeichnung<br>Designação  | Q.ty | Note                          | Norma       |
|-----|--------------|---|--|--|------|-------------------------------|-------------|
| 21  | 2-25851A     | POWER ENTRY MODULE<br>PRESA AC CON FILTRO                   | PRISE AC AVEC FILTRE<br>TOMA AC CON FILTRO                               | WECHSELSTROMDOSE MIT FILTER<br>TOMADA AC COM FILTRO              | 1    | AC W/FILTER 6A<br>250V IEC320 |             |
| 22  | EAC0058D08A  | PRESSURE RING<br>ANELLO PRESSIONE                           | JOINT PRESSION<br>ANILLO PRESIÓN   | DRUCKRING<br>ANEL DE PRESSÃO                                     | 1    | ST.1777                       |             |
| 23  | EAM0005D40A  | SNAP-ON "2" CALIBRATION WEIGHT<br>PESO DI CALIBRAZIONE      | MASSE DE CALIBRATION<br>PESO DE CALIBRADO                                | BENUTZERKALIBRIERGEWICHT<br>PESO DE CALIBRAÇÃO                   | 1    |                               |             |
| 24  | EAC0060G00A  | CUP<br>TAPPO  | BOUCHON<br>TAPÓN   | STOPFEN<br>TAMPA   | 1    |                               |             |
| 25  | 1-17659A     | THREADED INSERT<br>INS. FIL. APERTO FLANGIATO               | INCL. FIL. OUVERT BRIDE<br>INS. HIL. ABIERTO EMBRIDADO                   | GEWINDEEINSATZ, OFFEN, GEFLANSCHT<br>INNS. FIL. ABERTO FLANGEADO | 3    | M10x22                        |             |
| 26  | EAC0060G02A  | FLANGES GUARD<br>PROTEZIONE FLANGE                          | PROTECTION BRIDES<br>PROTECCIÓN BRIDAS                                   | FLANSCHSCHUTZ<br>PROTEÇÃO FLANGE                                 | 3    |                               |             |
| 27  | EAM0006G01A  | HOOK<br>PERNO PORTA FLANGE                                  | ARBRE PORTE-BRIDES<br>PERNO PORTA BRIDAS                                 | FLANSCHHALTERSTIFT<br>PINO PORTA FLANGE                          | 3    |                               |             |
| 28  | EAA0247G22A  | PLIERS, WHEEL WEIGHTS<br>PINZA PER CONTRAPPESO              | PINCE POUR CONTREPOIDS<br>PINZA PARA CONTRAPESO                          | GEWICHTZANGE<br>PINÇA PARA CONTRAPESO                            | 1    |                               |             |
| 29  | 1-18359A     | INSERT<br>INSERTO TESTA A FILO                              | INSERT TETE AFFLEURANT<br>INSERTO  | EINSATZ M. GEWINDEKOPF<br>CABEÇO NIVELADA                        | 4    | M8X1.25                       | GJ08-2822AV |
| 30  | EAM0068G06A  | SPRING<br>MOLLA   | RESSORT<br>MUELLE  | FEDER<br>MOLA  | 1    |                               |             |
| 31  | EAA0263G66A  | QUICKNUT<br>GHIERA RAPIDA                                   | BAGUE RAPIDE<br>VIROLA RÁPIDA  | SCHNELLSP.MUTTER<br>VIROLA RAPIDA                                | 1    | D. 40                         |             |
| 32  | 6418814      | CONE N.1<br>CONO N.1  | CONE N.1<br>CONO N. 1  | KONUS NR. 1<br>CONE N.1  | 1    | D.40                          |             |
| 33  | EAC0058D07A  | PRESSURE CUP<br>FLANGIA CONICA A PRESSIONE                  | FLASQUE CONIQUE A PRESSION<br>BRIDA CÓNICA A PRESIÓN                     | KEGELDRUCKFLANSCH<br>FLANGE CONICO DE PRESSÃO                    | 1    |                               |             |
| 34  | EAS2109G50A  | RUBBER PROTECTION RING<br>PROTEZIONE FLANGIA CONICA ST.1803 | PROTECTION FLASQUE CONIQUE ST.1803<br>PROTECCIÓN BRIDA CÓNICA EST.- 1803 | KEGELFLANSCHSCHUTZ ST.1803<br>PROTEÇÃO FLANGE CONICA ST 1803     | 1    |                               |             |



# MID TIER

## Customer Service

### Export / Middle East

Snap-on Equipment s.r.l. - via Prov. Carpi, 33 - 42015 Correggio (RE)

Tel: +39 0522 733480 - Fax: +39 0522 733479 - [www.jbeg.net](http://www.jbeg.net) - [corrccs@snapon.com](mailto:corrccs@snapon.com)

---

Issued on August 2009

copyright 2009

Snap-on Technologies

P/N : TEEWB544AE3

Rev. : A